dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi shí èr
大般若波羅蜜多經卷第四百十二

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì
唐三藏法師玄奘奉 詔譯

dì èr fēn liù dào bǐ àn pǐn dì shí sān zhī èr
第二分六到彼岸品第十三之二

fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì
復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時以一切智智
xiāng yìng zuò yì ér xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn
相 應作意.而修布施波羅蜜多.持此善 根.以無所得而爲方 便.
yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì yú bù shī shí dōu wú suǒ lìn shè lì zǐ
與一切有情 同 共 迴 向 一切智智.於布施時都無所悋.舍利子.
shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō luó mì duō dà
是爲菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.所被布施波羅蜜多大
gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yǐ
功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.以
yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ
一切智智 相 應作意.而修布施波羅蜜多.持此

Page 0461

shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiē zhì zhì
善 根.以無所得而爲方 便.與一切有情 同 共 迴 向 一切智智.
yú bù shī shí bù qǐ shēng wén dú jué zuò yì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng
於布施時.不起 聲 聞獨覺作意.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行
bù shī bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng jiè bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ
布施波羅蜜多時.所被淨戒波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.
zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér
諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而
xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng
修布施波羅蜜多.持此善 根.以無所得而爲方 便.與一切有情
tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì yú bù shī shí xìn rěn yù lè xiū bù shī fǎ shè lì zǐ shì
同 共 迴 向 一切智智.於布施時.信忍欲樂修布施法.舍利子.是
wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí suǒ bèi ān rěn bō luó mì duō dà gōng
爲菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.所被安忍波羅蜜多大 功
dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yǐ yī qiè
德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.以一切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì
智智 相 應作意

Page 0462

ér xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu
而修布施波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有
qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì yǐ bù shī shí jing jìn yǒng měng bù shě jiā xíng shè lì
情同共迴向一切智智.以布施時.精進勇猛不捨加行.舍利
zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō
子.是爲菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多
dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí
大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.
yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ
以一切智智相應作意.而修布施波羅蜜多.持此善根.以無所
dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì yú bù shī shí yī xīn
得而爲方便.與一切有情同共迴向一切智智.於布施時一心
qù xiàng yī qiè zhì zhì jiū jìng lì lè yī qiè yǒu qíng bù zá shēng wén dú jué zuò yì shè lì
趣向一切智智.究竟利樂一切有情.不襍聲聞獨覺作意.舍利
zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ bō luó mì duō
子.是爲菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.所被靜慮波羅蜜多
dà gōng dé kǎi fù cì shě
大功德鎧.復次.舍

Page 0463

lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò
利子.諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時.以一切智智相應作
yì ér xiū bù shī bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè
意而修布施波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切
yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì yú bù shī shí zhù rú huàn xiǎng bù dé shī zhě shòu
有情同共迴向一切智智.於布施時.住如幻想.不得施者受
zhě shī wù shī suǒ dé guǒ shě lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bù shī bō luó mì duō
者施物施所得果.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多
shí suǒ bèi bō rě bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì pú sà mó hē sà xiū xíng
時.所被般若波羅蜜多大功德鎧.舍利子.如是菩薩摩訶薩修行
bù shī bō luó mì duō shí jù bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ ruò pú
布施波羅蜜多時.具被六種波羅蜜多大功德鎧.舍利子.若菩
sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì xiū xíng bù shī bō luó mì duō shí yú liù bō
薩摩訶薩以一切智智相應作意.修行布施波羅蜜多時.於六波
luó mì duō xiàng bù qǔ bù dé dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà gōng dé kǎi fù cì shè
羅蜜多相不取不得.當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧.復次.舍
lì zǐ zhū pú sà
利子.諸菩薩

Page 0464

mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng jiè
摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而修淨戒
bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng
波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有情 同 共
huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng jiè shí yú zhū suǒ yǒu dōu wú qiān lìn shè lì zǐ shì wéi pú
迴 向 一切智智.修淨戒時.於諸所有都無慳恪舍利子.是爲菩
sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō luó mì duō dà gōng dé kǎi
薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.所被布施波羅蜜多大 功 德鎧.
fù cì shě lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì
復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.以一切智智
xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng jiè bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn
相 應作意.而修淨戒波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.
yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng jiè shí yú zhū shēng wén jí dú
與一切有情 同 共 迴 向 一切智智.修淨戒時.於諸 聲 聞及獨
jué dì shàng bù qù qiú kuàng yì shēng dì shě lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng
覺地 尚 不趣求. 況 異 生 地.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行淨
jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi
戒波羅蜜多時.所被

Page 0465

jìng jiè bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè
淨戒波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行淨戒
bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng jiè bō luó mì duō chí cǐ
波羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而修淨戒波羅蜜多.持此
shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì
善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有情 同 共 迴 向 一切智智.
xiū jìng jiè shí yú jìng jiè fǎ xìn rěn yù lè shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng
修淨戒時.於淨戒法信忍欲樂.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行淨
jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi ān rěn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū
戒波羅蜜多時.所被安忍波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.諸
pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū
菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而修
jìng jiè bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng
淨戒波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有情 同
gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng jiè shí jīng jìn yǒng měng bù shě jiā xíng shè lì zǐ shì
共 迴 向 一切智智.修淨戒時.精進 勇 猛 .不捨加行.舍利子.是
wéi pú sà mó hē sà xiū
爲菩薩摩訶薩修

Page 0466

xíng jìng jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì
行淨戒波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利
zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì
子.諸菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.以一切智智相應作意.
ér xiū jìng jiè bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu
而修淨戒波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有
qíng tóng gòng huí xiàng yī qiē zhì zhì xiū jìng jiè shí chún yǐ dà bēi ér wéi shàng shǒu shàng
情同共迴向一切智智.修淨戒時.純以大悲而爲上首.尚
bù xián zá èr chéng zuò yì kuàng yì shēng xīn shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng
不閒襍二乘作意.況異生心.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行
jìng jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shě lì zǐ.
淨戒波羅蜜多時.所被靜慮波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.
zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér
諸菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.以一切智智相應作意.而
xiū jìng jiè bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng
修淨戒波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有情
tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū
同共迴向一切智智.修

Page 0467

jìng jiè shí yú yī qiè fǎ zhù rú huàn xiǎng yú jìng jiè xíng wú shì wú dé běn xìng kōng gù
淨戒時.於一切法住如幻想.於淨戒行無恃無得.本性空故.
shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí suǒ bèi bō rě bō luó
舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.所被般若波羅
mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì pú sà mó hē sà xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí
蜜多大功德鎧.舍利子.如是菩薩摩訶薩修行淨戒波羅蜜多時.
jù bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè
具被六種波羅蜜多大功德鎧.舍利子.若菩薩摩訶薩.以一切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō shí yú liù bō luó mì duō xiàng bù qǔ
智智相應作意.修行淨戒波羅蜜多時.於六波羅蜜多相不取
bù dé dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó
不得.當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩
hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū ān rěn bō
訶薩修行安忍波羅蜜多時.以一切智智相應作意.而修安忍波
luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí
羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有情同共迴
xiàng yī qiè zhì zhì xiū ān
向一切智智.修安

Page 0468

rěn shí wéi chéng ān rěn yú shēn mìng děng wú suǒ liàn zhuó shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē
忍時.爲 成 安忍.於身 命 等無所戀著.舍利子.是爲菩薩摩訶
sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè
薩修行安忍波羅蜜多時.所被布施波羅蜜多大功德鎧.復次.舍
lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò
利子.諸菩薩摩訶薩修行安忍波羅蜜多時.以一切智智 相 應作
yì ér xiū ān rěn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè
意.而修安忍波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切
yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū ān rěn shí bù zá shēng wén jí dú jué děng xià
有情 同 共 迴 向 一切智智.修安忍時.不襍 聲 聞及獨覺 等 下
liè zuò yì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng
劣作意.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行安忍波羅蜜多時.所被淨
jiè bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō
戒波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行安忍波
luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū ān rěn bō luó mì duō chí cǐ shàn
羅蜜多時.以一切智智 相 應作意而修安忍波羅蜜多.持此 善
gēn yǐ wú suǒ dé ér
根.以無所得而

wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū ān rěn shí yú ān rěn fǎ
爲方便.與一切有情同 共迴向 一切智智修安忍時.於安忍法
xìn rěn yù lè shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi
信忍欲樂.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行安忍波羅蜜多時.所被
ān rěn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn
安忍波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行安忍
bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū ān rěn bō luó mì duō chí cǐ
波羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而修安忍波羅蜜多.持此
shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì
善根.以無所得而爲方便.與一切有情同 共迴向 一切智智.
xiū ān rěn shí jīng jìn yǒng měng bù shě jiā xíng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng
修安忍時.精進勇 猛 不捨加行.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行
ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ
安忍波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.
zhū pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō
諸菩薩摩訶薩修行安忍波
luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū ān rěn bō luó mì
羅蜜多時.以一切智智 相 應作意.而修安忍波羅蜜

duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī
多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有情同共迴向一
qiè zhì zhì xiū ān rěn shí shè xīn yī jìng suī yù zhòng kǔ ér xīn wú luàn shè lì zǐ shì wéi
切智智.修安忍時.攝心一境.雖遇衆苦而心無亂.舍利子.是爲
pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ bō luó mì duō dà gōng dé
菩薩摩訶薩修行安忍波羅蜜多時.所被靜慮波羅蜜多大功德
kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì
鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行安忍波羅蜜多時.以一切智
zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū ān rěn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng
智相應作意.而修安忍波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方
biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū ān rěn shí zhù rú huàn xiǎng wèi
便.與一切有情同共迴向一切智智.修安忍時.住如幻想.爲
jí fó fǎ chéng shú yǒu qíng guān zhū fǎ kōng bù zhí yuàn hài shě lì zǐ shì wéi pú sà mó
集佛法成熟有情.觀諸法空不執怨害.舍利子.是爲菩薩摩
hē sà xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí suǒ bèi bō rě bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì
訶薩修行安忍波羅蜜多時.所被般若波羅蜜多大功德鎧.舍利
zǐ rú shì pú sà mó hē sà
子.如是菩薩摩訶薩

Page 0471

xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí jù bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ
修行安忍波羅蜜多時.具被六種波羅蜜多大功德鎧.舍利子.
ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì xiū xíng ān rěn bō luó mì duō shí
若菩薩摩訶薩.以一切智智相應作意.修行安忍波羅蜜多時.
yú liù bō luó mì duō xiàng bù qǔ bù dé dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà gōng dé kǎi
於六波羅蜜多相不取不得.當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧.
fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì
復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.以一切智智
xiāng yìng zuò yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn
相應作意.而修精進波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.
yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jīng jìn shí néng qín xiū xué nán xíng shī
與一切有情同共迴向一切智智.修精進時.能勤修學難行施
xíng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō
行.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.所被布施波
luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shě lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì
羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜
duō shí yǐ yī qiè
多時.以一切

Page 0472

zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi
智智相應作意.而修精進波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲
fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jīng jìn shí qín hù jìng jiè
方便.與一切有情同共迴向一切智智.修精進時.勤護淨戒
zhōng wú huǐ fàn shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí suǒ
終無毀犯.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.所
bèi jìng jiè bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jīng
被淨戒波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行精
jìn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō chí
進波羅蜜多時.以一切智智相應作意.而修精進波羅蜜多.持
cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì
此善根.以無所得而爲方便.與一切有情同共迴向一切智
zhì xiū jīng jìn shí néng qín xiū xué nán xíng rěn xíng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū
智.修精進時.能勤修學難行忍行.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修
xíng jīng jìn bō luó mì duō shí suǒ bèi ān rěn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì
行精進波羅蜜多時.所被安忍波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利
zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng
子.諸菩薩摩訶薩修行

Page 0473

jīng jìn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō
精進波羅蜜多時.以一切智智相應作意.而修精進波羅蜜多.
chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè
持此善根.以無所得而爲方便.與一切有情同共迴向一切
zhì zhì xiū jīng jìn shí néng qín xiū xué yǒu yì kǔ xíng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà
智智.修精進時.能勤修學有益苦行.舍利子.是爲菩薩摩訶薩
xiū xíng jing jìn bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè
修行精進波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多大功德鎧.復次.舍
lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò
利子.諸菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.以一切智智相應作
yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè
意.而修精進波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切
yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jīng jìn shí néng qín xiū xué jìng lǜ děng zhì shè
有情同共迴向一切智智.修精進時.能勤修學靜慮等至.舍
lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn
利子.是爲菩薩摩訶薩修行精進
bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shě
波羅蜜多時.所被靜慮波羅蜜多大功德鎧.復次.舍

Page 0474

lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò
利子.諸菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.以一切智智 相 應 作
yì ér xiū jīng jìn bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè
意而修精進波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切
yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jīng jìn shí néng qín xiū xué wú qǔ zhuó huì shè
有 情 同 共 迴 向 一切智智.修精進時. 能 勤修學無取 著 慧.舍
lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí suǒ bèi bō rě bō luó mì
利子.是爲菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.所被般若波羅蜜
duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì pú sà mó hē sà xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí jù
多大 功 德鎧.舍利子.如是菩薩摩訶薩修行精進波羅蜜多時.具
bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì
被六 種 波羅蜜多大 功 德鎧.舍利子.若菩薩摩訶薩以一切智智
xiāng yìng zuò yì xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō shí yú liù bō luó mì duō xiàng bù qǔ bù zhuó
相 應 作意.修行精進波羅蜜多時.於六波羅蜜多 相 不取不 著 .
dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū
當 知是菩薩摩訶薩被大 功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修
xíng jìng lǜ bō
行 靜 慮 波

Page 0475

luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng lǜ bō luó mì duō chí cǐ shàn
羅蜜多時.以一切智智 相 應 作意.而修靜慮波羅蜜多.持此 善
gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū
根.以無所得而爲 方 便.與一切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修
jìng lǜ shí jìng xīn xíng shī luàn xīn qiān lìn bù fù xiàn qián shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē
靜 慮時.靜心行施.亂心慳悋不復現 前 .舍利子.是爲菩薩摩訶
sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì
薩修行 靜 慮波羅蜜多時.所被布施波羅蜜多大 功 德鎧.復次.
shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng
舍利子.諸菩薩摩訶薩修行 靜 慮波羅蜜多時.以一切智智 相 應
zuò yì ér xiū jìng lǜ bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī
作意.而修靜慮波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一
qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng lǜ shí dìng xīn hù jiè lìng zhū ě jiè bú
切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修靜慮時.定心護戒.令諸惡戒不
fù xiàn qián shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí suǒ bèi
復現 前 .舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行 靜 慮波羅蜜多時.所被
jìng jiè bō luó mì duō dà gōng
淨戒波羅蜜多大 功

Page 0476

dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí yǐ yī qiè
德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行靜慮波羅蜜多時.以一切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng lǜ bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi
智智 相 應 作意.而修靜慮波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲
fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng lǜ shí zhù cí bēi dìng
方 便.與一切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修靜慮時.住慈悲定.
ér xiū ān rěn bù nǎo yǒu qíng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì
而修安忍不惱有情.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行靜慮波羅蜜
duō shí suǒ bèi ān rěn bō lí mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē
多時.所被安忍波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶
sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng lǜ bō
薩.修行靜慮波羅蜜多時.以一切智智 相 應 作意.而修靜慮波
luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí
羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有 情 同 共 迴
xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng lǜ shí ān zhù jìng dìng qín xiū gōng dé lí zhū xiè dài shè lì zǐ
向 一切智智.修靜慮時安住淨 定.勤修 功 德離諸懈怠.舍利子.
shì wéi pú sà mó hē sà xiū
是爲菩薩摩訶薩修

Page 0477

xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì
行靜慮波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利
zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì
子.諸菩薩摩訶薩修行靜慮波羅蜜多時.以一切智智 相 應 作意.
ér xiū jìng lǜ bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu
而修靜慮波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有
qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng lǜ shí yī jìng lǜ děng yǐn fā shèng dìng lí rǎo
情 同 共 迴 向 一切智智.修靜慮時.依靜慮 等 引發 勝 定.離擾
luàn xīn shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ
亂心.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行靜慮波羅蜜多時.所被靜慮
bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó
波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行靜慮波羅
mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū jìng lǜ bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn
蜜多時.以一切智智 相 應 作意.而修靜慮波羅蜜多.持此 善 根.
yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiē yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū jìng lǜ
以無所得而爲 方 便.與一切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修靜慮
shí yī jìng lǜ děng yǐn
時.依靜慮 等 引

Page 0478

fā shèng huì lí ě huì xīn shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì
發勝慧.離惡慧心.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行靜慮波羅蜜
duō shí suǒ bèi bō rě bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì pú sà mó hē sà xiū
多時.所被般若波羅蜜多大功德鎧.舍利子.如是菩薩摩訶薩修
xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí jù bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ ruò
行靜慮波羅蜜多時.具被六種波羅蜜多大功德鎧.舍利子.若
pú sà mó hē sà yǐ yī qiē zhì zhì xiāng yìng zuò yì xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí yú
菩薩摩訶薩.以一切智智相應作意.修行靜慮波羅蜜多時.於
liù bō luó mì duō xiàng bù qǔ bù dé dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà gōng dé kǎi fù
六波羅蜜多相不取不得.當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧.復
cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng
次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.以一切智智相
yìng zuò yì ér xiū bō rě bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ
應作意.而修般若波羅蜜多.持此善根以無所得而爲方便.與
yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū bō rě shí suī shī yī qiè ér néng bú jiàn
一切有情同共迴向一切智智.修般若時.雖施一切.而能不見
shī shòu zhě wù shè lì
施受者物.舍利

Page 0479

zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí suǒ bèi bù shī bō luó mì duō
子.是爲菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.所被布施波羅蜜多
dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí
大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.
yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bō rě bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ
以一切智智相應作意.而修般若波羅蜜多.持此善根.以無所
dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū bō rě shí suī hù
得而爲方便.與一切有情同共迴向一切智智.修般若時.雖護
jìng jiè ér dōu bú jiàn chí fàn chā bié shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō
淨戒.而都不見持犯差別.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行般若波
luó mì duō shí suǒ bèi jìng jiè bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà
羅蜜多時.所被淨戒波羅蜜多大功德鎧.復次.舍利子.諸菩薩
mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ yī qiē zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bō rě
摩訶薩修行般若波羅蜜多時.以一切智智相應作意.而修般若
bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng
波羅蜜多.持此善根.以無所得而爲方便.與一切有情同共
huí xiàng yī qiè zhì zhì
迴向一切智智

Page 0480

xiū bō rě shí yī shèng kōng huì ér xiū ān rěn bú jiàn néng rěn suǒ rěn děng shì shè lì zǐ
修般若時.依 勝 空 慧而修安忍.不見 能 忍所忍 等 事.舍利子.
shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí suǒ bèi ān rěn bō luó mì duō dà
是爲菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.所被安忍波羅蜜多大
gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ
功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.以
yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bō rě bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé
一切智智 相 應 作意而修般若波羅蜜多.持此 善 根.以無所得
ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū bō rě shí suī guān
而爲 方 便 與一切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修般若時.雖 觀
zhū fǎ jiē bì jìng kōng ér yǐ dà bēi qín xiū shàn fǎ shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū
諸法皆畢竟 空 .而以大悲勤修 善 法.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修
xíng bō rě bō luó mì duō shí suǒ bèi jīng jìn bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì
行般若波羅蜜多時.所被精進波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利
zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì
子.諸菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.以一切智智 相 應 作意.
ér xiū bō rě bō luó mì
而修般若波羅蜜

Page 0481

duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī
多.持此 善 根.以無所得而爲 方 便.與一切有 情 同 共 迴 向 一
qiè zhì zhì xiū bō rě shí suī xiū shèng dìng ér guān dìng jìng jiē bì jìng kōng shè lì zǐ shì
切智智.修般若時.雖修 勝 定.而 觀 定境皆畢竟 空 .舍利子.是
wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí suǒ bèi jìng lǜ bō luó mì duō dà gōng
爲菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.所被靜慮波羅蜜多大 功
dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ yī qiè
德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.以一切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì ér xiū bō rě bō luó mì duō chí cǐ shàn gēn yǐ wú suǒ dé ér wéi
智智 相 應 作意.而修般若波羅蜜多.持此 善 根.以無所得而爲
fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì xiū bō rě shí guān yī qiè fǎ
方 便.與一切有 情 同 共 迴 向 一切智智.修般若時. 觀 一切法
yī qiè yǒu qíng jí yī qiè xíng jiē rú huàn děng ér xiū zhòng zhòng wú qǔ zhuó huì shè lì
一切有 情 及一切行.皆如 幻 等 .而修 種 種 無取 著 慧.舍利
zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí suǒ bèi bō rě bō luó mì duō
子.是爲菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.所被般若波羅蜜多
dà gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì pú
大 功 德鎧.舍利子.如是菩

Page 0482

sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí jù bèi liù zhòng bō luó mì duō dà gōng dé kǎi
薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時.具被六 種 波羅蜜多大 功 德鎧.
shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì xiū xíng bō rě bō luó
舍利子.若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應 作意.修行般若波羅
mì duō shí yú liù bō luó mì duō xiàng bù qǔ bù dé dāng zhī shì pú sà mó hē sà bèi dà
蜜多時.於六波羅蜜多 相 不取不得. 當 知是菩薩摩訶薩被大
gōng dé kǎi shè lì zǐ rú shì míng wéi zhū pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè yī qiè yǒu qíng
功 德鎧.舍利子.如是 名 爲諸菩薩摩訶薩.普爲利樂一切有 情 .
bèi dà gōng dé kǎi shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà ān zhù yī yī bō luó mì duō jiē xiū
被大 功 德鎧.舍利子.諸菩薩摩訶薩.安住一一波羅蜜多.皆修
liù zhòng bō luó mì duō lìng dé yuán mǎn shì gù míng bèi dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ
六 種 波羅蜜多.令得 圓 滿.是故 名 被大 功 德鎧.復次.舍利子.
zhū pú sà mó hē sà suī dé jìng lǜ wú liàng wú sè ér bú wèi zhuó yì bù suí bǐ shì lì
諸菩薩摩訶薩.雖得靜 慮無 量 無色.而不味 著 .亦不隨彼勢力
shòu shēng yì bù wéi bǐ shì lì suǒ yǐn shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ
受 生 .亦不爲彼勢力所引.舍利子.是爲菩薩摩訶薩修行靜 慮
bō luó mì duō shí suǒ bèi fāng
波羅蜜多時.所被 方

Page 0483

biàn shàn qiǎo bō rě bō luó mì duō dà gōng dé kǎi fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà
便 善 巧般若波羅蜜多大 功 德鎧.復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩.
suī dé jìng lǜ wú liàng wú sè zhù yuǎn lí jiàn jì jìng jiàn kōng wú xiàng wú yuàn jiàn ér bú
雖得靜 慮無 量 無色.住 遠 離見.寂靜見. 空 無 相 無 願 見.而不
zhèng shí jì bú rù shēng wén jí dú jué dì chāo shèng yī qiè shēng wén dú jué shè lì zǐ
證 實際.不入 聲 聞及獨覺地. 超 勝 一切 聲 聞獨覺.舍利子.
shì wéi pú sà mó hē sà xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō shí suǒ bèi fāng biàn shàn qiǎo bō rě
是爲菩薩摩訶薩修行靜 慮波羅蜜多時.所被 方 便 善 巧般若
bō luó mì duō dà gōng dé kǎi shè lì zǐ yóu zhū pú sà pǔ wéi lì lè yī qiè yǒu qíng bèi
波羅蜜多大 功 德鎧.舍利子.由諸菩薩普爲利樂一切有 情 .被
rú shì děng dà gōng dé kǎi gù fù míng mó hē sà shè lì zǐ rú shì pǔ wéi lì lè yǒu qíng
如是 等 大 功 德鎧故.復 名 摩訶薩.舍利子.如是普爲利樂有 情
bèi dà gōng dé kǎi pú sà mó hē sà pǔ wéi shí fāng jìng jiā shā děng zhū fó shì jiè yī qiè rú
被大 功 德鎧菩薩摩訶薩.普爲十 方 殑伽沙 等 諸佛世界一切如
lái yìng zhèng děng jué chǔ dà zhòng zhōng huān xǐ zàn tàn zuò rú shì yán mǒu fāng mǒu shì
來.應 正 等 覺.處大 衆 中 歡 喜讚歎.作如是言.某 方 某 世
jiè zhōng yǒu mǒu míng pú sà mó hē sà pǔ wéi lì
界 中 .有某 名 菩薩摩訶薩.普爲利

Page 0484

lè yī qiè yǒu qíng bèi dà gōng dé kǎi yán jìng fó tǔ chéng shú yǒu qíng yóu xì shén tōng zuò
樂一切有情被大功德鎧.嚴淨佛土. 成熟有情.遊戲神通.作
suǒ yīng zuò rú shì zhǎn zhuǎn shēng biàn shí fāng rén tiān děng wén jiē dà huān xǐ xián zuò shì
所應作.如是展 轉 聲 遍十方.人天等聞皆大歡喜.咸作是
yán shì pú sà mó hē sà bù jiǔ dāng zhèng suǒ qiú wú shàng zhèng děng pú tí lìng zhū yǒu
言.是菩薩摩訶薩.不久當 證 所求無上 正 等菩提.令諸有
qíng jiē huò lì lè ěr shí shè lì zǐ wèn mǎn cí zǐ yán yún hé pú sà mó hē sà pǔ wéi
情皆獲利樂.爾時舍利子.問滿慈子言.云何菩薩摩訶薩普爲
lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng mǎn cí zǐ yán shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà
利樂諸有情故.發趣大乘 .滿慈子言.舍利子.諸菩薩摩訶薩.
pǔ wéi lì lè yī qiè yǒu qíng bèi liù bō luó mì duō dà gōng dé kǎi yǐ fù wéi lì lè zhū yǒu
普爲利樂一切有情.被六波羅蜜多大功德鎧已.復爲利樂諸有
qíng gù lí yù ě bú shàn fǎ yǒu xún yǒu sì lí shēng xǐ lè rù chū jìng lǜ jù zú zhù
情故.離欲惡不善法.有尋有伺離生喜樂.入初靜慮具足住.
guǎng shuō nǎi zhì duàn lè duàn kǔ wú xǐ yōu mò bù kǔ bú lè shě niàn qīng jìng rù dì sì
廣 說乃至斷樂斷苦.無喜憂沒.不苦不樂.捨念清淨.入第四
jìng lǜ jù zú zhù fù yī jìng lǜ qǐ cí jù xīn xíng xiàng
靜慮具足住.復依靜慮.起慈俱心行 相

Page 0485

guǎng dà wú èr wú liàng wú yuàn wú hài wú hèn wú nǎo piān mǎn shàn xiū shèng jiě zhōu pǔ
廣 大.無二無量.無怨無害.無恨無惱.偏滿善修. 勝解周普.
chōng yì shí fāng jìn xū kōng qióng fǎ jiè cí xīn shèng jiě jù zú ér zhù qǐ bēi xǐ shě jù
充 溢十方.盡虛空 . 窮法界.慈心 勝 解具足而住.起悲喜捨俱
xīn xíng xiàng shèng jiè yì fù rú shì yī cǐ jiā xíng fù chāo yī qiè sè xiǎng miè yǒu duì
心.行 相 勝 解亦復如是.依此加行.復超一切色想 .滅有對
xiǎng bù sī wéi zhòng zhòng xiǎng rù wú biān kōng kōng wú biān chù jù zú zhù guǎng shuō nǎi
想不思惟 種 種 想 .入無邊空 空無邊處具足住. 廣 說乃
zhì chāo yī qiè wú suǒ yǒu chù rù fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù jù zú zhù shè lì zǐ shì pú sà
至超一切無所有處.入非想非非想處具足住.舍利子.是菩薩
mó hē sà chí cǐ jìng lǜ wú liàng wú sè yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng
摩訶薩.持此靜慮無量無色.以無所得而爲方便.與一切有情
tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu
同共迴向一切智智.舍利子.是爲菩薩摩訶薩.普爲利樂諸有
qíng gù fā qù dà chéng fù cì shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng
情故.發趣大乘 .復次.舍利子.諸菩薩摩訶薩.普爲利樂諸有情
gù xiān zì ān zhù rú shì jìng lǜ wú liàng wú sè yú rù zhù
故.先自安住如是靜慮無量無色.於入住

Page 0486

chū zhū xíng xiàng zhuàng shàn fēn bié zhī dé zì zài yǐ fù zuò shì niàn wǒ jīn dāng yǐ yī qiè
出諸行相 狀 .善分別知得自在已.復作是念.我今當以一切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu wéi duàn yī qiè yǒu qíng zhū fán nǎo gù shuō zhū jìng
智智相應作意.大悲爲首.爲斷一切有情諸煩惱故.說諸靜
lǜ wú liàng wú sè fēn bié kāi shì lìng shàn le zhī zhū dìng ài wèi guò huàn chū lí jí rù zhù
慮無量無色分別開示.令善了知諸定愛味過患出離.及入住
chū zhū xíng xiàng zhuàng shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ jìng lǜ bō luó mì duō
出諸行相 狀 .舍利子.是爲菩薩摩訶薩.依止靜慮波羅蜜多.
xiū xíng bù shī bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó
修行布施波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大乘 .若菩薩摩
hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu shuō zhū jìng lǜ wú liàng wú sè shí
訶薩.以一切智智相應作意.大悲爲首.說諸靜慮無量無色時.
bú wéi shēng wén dú jué děng xīn zhī suǒ xián zá shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ
不爲聲聞獨覺等心之所閒襍.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止
jìng lǜ bō luó mì duō xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà
靜慮波羅蜜多.修行淨戒波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大
chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè
乘 .若菩薩摩訶薩.以一切

Page 0487

zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu shuō zhū jìng lǜ wú liàng wú sè shí yú rú shì fǎ xìn
智智相應作意.大悲爲首.說諸靜慮無量無色時.於如是法信
rěn yù lè shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ jìng lǜ bō luó mì duō xiū xíng ān rěn
忍欲樂.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止靜慮波羅蜜多.修行安忍
bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī
波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大乘 .若菩薩摩訶薩.以一
qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu xiū zhū jìng lǜ wú liàng wú sè shí yǐ zì shàn
切智智相應作意.大悲爲首.修諸靜慮無量無色時.以自善
gēn wéi yǒu qíng gù huí qiú wú shàng zhèng děng pú tí yú zhū shàn gēn qín xiū bù xí shè lì
根爲有情故迴求無上 正 等菩提.於諸善根勤修不息.舍利
zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ jìng lǜ bō luó mì duō xiū xíng jīng jìn bō luó mì duō pǔ
子.是爲菩薩摩訶薩依止靜慮波羅蜜多.修行精進波羅蜜多.普
wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng
爲利樂諸有情故.發趣大乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智相應
zuò yì dà bēi wéi shǒu yī zhū jìng lǜ wú liàng wú sè yǐn fā shū shèng děng zhì děng chí xiè
作意.大悲爲首.依諸靜慮無量無色.引發殊勝 等至等持.解
tuō shèng chù biàn chù děng dìng yú rù
脫勝處遍處等定.於入

Page 0488

zhù chū jiē dé zì zài bú duò shēng wén dú jué děng dì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà
住出皆得自在.不墮 聲 聞獨覺等地.舍利子.是爲菩薩摩訶薩
yī zhǐ jìng lǜ bō luó mì duō xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā
依止靜慮波羅蜜多.修行靜慮波羅蜜多普爲利樂諸有情故.發
qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiē zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu xiū
趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作意.大悲爲 首 .修
zhū jìng lǜ wú liàng wú sè shí yú zhū jìng lǜ wú liàng wú sè jí jìng lǜ zhī yǐ wú cháng kǔ
諸靜慮無 量 無色時.於諸靜慮無 量 無色.及靜慮支.以無 常 苦
wú wǒ xíng xiàng jí kōng wú xiàng wú yuàn xíng xiàng rú shí guān chá bù shě dà bēi bú duò
無我行 相 .及 空 無 相 無 願 行 相 .如實 觀 察.不捨大悲.不墮
shēng wén jí dú jiàn dì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ jìng lǜ bō luó mì duō
聲 聞及獨見地.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止靜慮波羅蜜多.
xiū xíng bō rě bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng fù cì shè lì
修行般若波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大 乘 .復次.舍利
zǐ ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu xiū cí dìng shí
子.若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作意.大悲爲 首 .修慈定時
zuò rú shì niàn wǒ dāng zhèn jǐ yī qiè
作如是念.我當 賑濟一切

Page 0489

yǒu qíng jiē lìng dé lè xiū bēi dìng shí zuò rú shì niàn wǒ dāng jiū bá yī qiè yǒu qíng jiē lìng
有情.皆令得樂.修悲定時.作如是念.我當 救拔一切有情皆令
lí kǔ xiū xǐ dìng shí zuò rú shì niàn wǒ dāng zàn lì yī qiè yǒu qíng jiē lìng xiè tuō xiū shě
離苦.修喜定時.作如是念.我當 讚勵一切有情.皆令解脫.修捨
dìng shí zuò rú shì niàn wǒ dāng děng yì yī qiè yǒu qíng jiē lìng jìn lòu shè lì zǐ shì wéi
定時.作如是念.我當 等益一切有情.皆令盡漏.舍利子.是爲
pú sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng bù shī bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù
菩薩摩訶薩依止無量修行布施波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.
fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu
發趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作意.大悲爲 首 .
yú sì wú liàng rù zhù chū shí zhōng bú qù qiú shēng wén dú jué wéi qiú wú shàng zhèng děng
於四無量入住出時. 終 不趣求 聲 聞獨覺.唯求無 上 正 等
pú tí shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng jìng jiè bō luó mì duō pǔ
菩提.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止無量修行淨戒波羅蜜多.普
wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng
爲利樂諸有情故.發趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應
zuò yì dà bēi wéi shǒu yú sì wú liàng
作意.大悲爲 首 .於四無量

Page 0490

rù zhù chū shí bù zá shēng wén dú jué zuò yì wéi yú wú shàng zhèng děng pú tí xìn rěn yù
入住出時.不襍 聲 聞獨覺作意.唯於無 上 正 等菩提信忍欲
lè shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng ān rěn bō luó mì duō pǔ wéi
樂.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止無量修行安忍波羅蜜多.普爲
lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò
利樂諸有情故.發趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作
yì dà bēi wéi shǒu yú sì wú liàng rù zhù chū shí qín duàn zhū ě qín xiū zhū shàn qiú qù
意.大悲爲 首 .於四無量入住出時.勤 斷 諸惡.勤修諸 善 .求趣
pú tí céng wú zàn shě shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng jīng jìn
菩提. 曾 無暫 捨.舍利子.是爲菩薩摩訶薩依止無量修行精進
bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī
波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一
qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu yú sì wú liàng rù zhù chū shí yǐn fā zhòng zhòng
切智智 相 應作意.大悲爲 首 .於四無量入住出時.引發 種 種
děng chí děng zhì néng yú qí zhōng dé dà zì zài bú wéi bǐ dìng zhī suǒ yǐn duó yì bù suí
等 持 等 至. 能 於其 中 得大自在.不爲彼定之所引奪.亦不隨
bǐ shì lì shòu shēng shè lì zǐ shì wéi pú
彼勢力 受 生 .舍利子.是爲菩

Page 0491

sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng jìng lǜ bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā
薩摩訶薩依止無量修行靜慮波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發
qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu yú
趣大 乘 .若菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作意.大悲爲 首 .於
sì wú liàng rù zhù chū shí yǐ wú cháng kǔ wú wǒ xíng xiàng jí kōng wú xiàng wú yuàn xíng
四無量入住出時.以無 常 苦無我行 相 .及空無相無願行
xiàng rú shí guān chá bù shě dà bēi bú duò shēng wén jí dú jué dì shè lì zǐ shì wéi pú
相 .如實觀察不捨大悲不墮 聲 聞及獨覺地.舍利子.是爲菩
sà mó hē sà yī zhǐ wú liàng xiū xíng bō rě bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā
薩摩訶薩依止無量修行般若波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發
qù dà chéng shè lì zǐ zhū pú sà mó hē sà yī rú shì děng fāng biàn shàn qiǎo xiū xí liù
趣大 乘 .舍利子.諸菩薩摩訶薩.依如是等 方 便 善 巧.修習六
zhòng bō luó mì duō pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng fù cì shè lì zǐ ruò
種 波羅蜜多.普爲利樂諸有情故.發趣大 乘 .復次.舍利子.若
pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu xiū yī qiè zhòng sì
菩薩摩訶薩.以一切智智 相 應作意.大悲爲 首 .修一切 種 四
niàn zhù nǎi zhì bā shèng dào zhī xiū yī qiè zhòng sān
念住.乃至八 聖 道支.修一切 種 三

Page 0492

xiè tuō mén nǎi zhì xiū yī qiè zhòng rú lái shí lì nǎi zhì shí bā fó bú gòng fǎ yǐ wú suǒ
解脫門.乃至修一切種如來十力.乃至十八佛不共法.以無所
dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì shè lì zǐ shì wéi
得而爲方便.與一切有情同共迴向一切智智.舍利子.是爲
pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng fù cì shè lì zǐ ruò pú
菩薩摩訶薩普爲利樂諸有情故.發趣大乘.復次.舍利子.若菩
sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu wú suǒ dé wéi fāng biàn qǐ
薩摩訶薩.以一切智智相應作意.大悲爲首.無所得爲方便.起
nèi kōng zhì nǎi zhì qǐ wú xìng zì xìng kōng zhì yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu
內空智乃至起無性自性空智.以無所得而爲方便.與一切有
qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū
情同共迴向一切智智.舍利子.是爲菩薩摩訶薩普爲利樂諸
yǒu qíng gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi
有情故.發趣大乘.若菩薩摩訶薩.以一切智智相應作意.大悲
wéi shǒu wú suǒ dé wéi fāng biàn yú yī qiè fǎ fā qǐ fēi luàn fēi dìng miào zhì fēi cháng fēi
爲首.無所得爲方便.於一切法.發起非亂非定妙智.非常非
wú cháng miào zhì fēi lè fēi kǔ miào zhì
無常妙智.非樂非苦妙智.

Page 0493

fēi wǒ fēi wú wǒ miào zhì fēi jìng fēi bú jìng miào zhì fēi kōng fēi bù kōng miào zhì fēi yǒu
非我非無我妙智.非淨非不淨妙智.非空非不空妙智.非有
xiàng fēi wú xiàng miào zhì fēi yǒu yuàn fēi wú yuàn miào zhì fēi jì jìng fēi bú jì jìng miào zhì
相非無相妙智.非有願非無願妙智.非寂靜非不寂靜妙智.
fēi yuǎn lí fēi bù yuǎn lí miào zhì yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè yǒu qíng tóng
非遠離非不遠離妙智.以無所得而爲方便.與一切有情同
gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng
共迴向一切智智.舍利子.是爲菩薩摩訶薩.普爲利樂諸有情
gù fā qù dà chéng ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi
故.發趣大乘.若菩薩摩訶薩.以一切智智相應作意.大悲爲
shǒu wú suǒ dé wéi fāng biàn zhì bù xíng guò qù wèi lái xiàn zài fēi bù zhī sān shì fǎ zhì bù
首.無所得爲方便智.不行過去未來現在.非不知三世法智.不
xíng yù sè wú sè jiè fēi bù zhī sān jiè fǎ zhì bù xíng shàn bú shàn wú jì fēi bù zhī sān
行欲色無色界.非不知三界法智.不行善不善無記.非不知三
xìng fǎ zhì bù xíng shì jiān chū shì jiān fēi bù zhī shì jiān chū shì jiān fǎ zhì bù xíng yǒu wéi
性法智.不行世閒出世閒.非不知世閒出世閒法智.不行有爲
wú wéi fēi bù zhī yǒu wéi wú wéi fǎ zhì bù
無爲.非不知有爲無爲法智.不

Page 0494

xíng yǒu lòu wú lòu fěi bù zhī yǒu lòu wú lòu fǎ zhì yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yǔ yī qiè
行 有 漏 無 漏.非 不 知 有 漏 無 漏 法 智.以 無 所 得 而 爲 方 便.與 一 切
yǒu qíng tóng gòng huí xiàng yī qiè zhì zhì shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè
有 情 同 共 迴 向 一 切 智 智.舍 利 子.是 爲 菩 薩 摩 訶 薩.普 爲 利 樂
zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng shè lì zǐ yǐ zhū pú sà yóu rú shì děng fāng biàn shàn qiǎo
諸 有 情 故.發 趣 大 乘 .舍 利 子.以 諸 菩 薩 由 如 是 等 方 便 善 巧.
pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù fā qù dà chéng gù fù míng mó hē sà shè lì zǐ rú shì pǔ
普 爲 利 樂 諸 有 情 故.發 趣 大 乘 故.復 名 摩 訶 薩.舍 利 子.如 是 普
wéi lì lè yǒu qíng fā qù dà chéng pú sà mó hē sà pǔ wéi shí fāng jìng jiā shā děng zhū fó
爲 利 樂 有 情 發 趣 大 乘 .菩 薩 摩 訶 薩.普 爲 十 方 殑 伽 沙 等 諸 佛
shì jiè yī qiè rú lái yìng zhèng děng jué chǔ dà zhòng zhōng huān xǐ zàn tàn zuò rú shì yán
世 界 一 切 如 來 應 正 等 覺.處 大 衆 中 歡 喜 讚 歎.作 如 是 言.
mǒu fāng mǒu shì jiè zhōng yǒu mǒu míng pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè yī qiè yǒu qíng fā
某 方 某 世 界 中 .有 某 名 菩 薩 摩 訶 薩.普 爲 利 樂 一 切 有 情 發
qù dà chéng yán jìng fó tǔ chéng shú yǒu qíng yóu xì shén tōng zuò suǒ yīng zuò rú shì zhǎn
趣 大 乘 .嚴 淨 佛 土. 成 熟 有 情.遊 戲 神 通.作 所 應 作.如 是 展
zhuǎn shēng biàn shí fāng rén tiān děng wén jiē dà huān xǐ
轉 聲 遍 十 方.人 天 等 聞 皆 大 歡 喜.

Page 0495

xián zuò shì yán shì pú sà mó hē sà bù jiǔ dāng zhèng suǒ qiú wú shàng zhèng děng pú tí
咸 作 是 言.是 菩 薩 摩 訶 薩.不 久 當 證 所 求 無 上 正 等 菩 提.
lìng zhū yǒu qíng jiē huò lì lè dì èr fēn chéng dà chéng pǐn dì shí sì ěr shí shè lì zǐ wèn
令 諸 有 情 皆 獲 利 樂.第 二 分 乘 大 乘 品 第 十 四 爾 時 舍 利 子.問
mǎn cí zǐ yán yún hé pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù chéng yú dà chéng
滿 慈 子 言.云 何 菩 薩 摩 訶 薩 普 爲 利 樂 諸 有 情 故. 乘 於 大 乘 .
mǎn cí zǐ yán shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà xiū xíng bō rě bō luó mì duō shí yǐ yī qiè
滿 慈 子 言.舍 利 子.若 菩 薩 摩 訶 薩 修 行 般 若 波 羅 蜜 多 時.以 一 切
zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu yòng wú suǒ dé ér wéi fāng biàn suī chéng bù shī bō
智 智 相 應 作 意.大 悲 爲 首 .用 無 所 得 而 爲 方 便.雖 乘 布 施 波
luó mì duō ér bù dé bù shī bō luó mì duō bù dé shī zhě shòu zhě shī wù jí suǒ zhē fǎ suī
羅 蜜 多.而 不 得 布 施 波 羅 蜜 多.不 得 施 者 受 者 施 物 及 所 遮 法.雖
chéng jìng jiè bō luó mì duō ér bù dé jìng jiè bō luó mì duō bù dé chí jiè jí fàn jiè zhě
乘 淨 戒 波 羅 蜜 多.而 不 得 淨 戒 波 羅 蜜 多.不 得 持 戒 及 犯 戒 者
bìng suǒ zhē fǎ suī chéng ān rěn bō luó mì duō ér bù
幷 所 遮 法.雖 乘 安 忍 波 羅 蜜 多.而 不

Page 0496

dé ān rěn bō luó mì duō bù dé néng rěn jí suǒ rěn jìng bìng suǒ zhē fǎ suī chéng jīng jìn bō
得安忍波羅蜜多.不得能忍及所忍境幷所遮法.雖乘精進波
luó mì duō ér bù dé jīng jìn bō luó mì duō bù dé jīng jìn jí xiè dài zhě bìng suǒ zhē fǎ suī
羅蜜多.而不得精進波羅蜜多.不得精進及懈怠者幷所遮法.雖
chéng jìng lǜ bō luó mì duō ér bù dé jìng lǜ bō luó mì duō bù dé xiū dìng jí sǎn luàn zhě
乘靜慮波羅蜜多.而不得靜慮波羅蜜多.不得修定及散亂者.
bù dé dìng jìng jí suǒ zhē fǎ suī chéng bō rě bō luó mì duō ér bù dé bō rě bō luó mì
不得定境及所遮法.雖乘般若波羅蜜多.而不得般若波羅蜜
duō bù dé xiū huì jí yú chī zhě bù dé shàn bú shàn wú jì fǎ bù dé shì jiān chū shì jiān
多.不得修慧及愚癡者.不得善不善無記法.不得世閒出世閒
fǎ bù dé yǒu wéi wú wéi fǎ bù dé yǒu lòu wú lòu fǎ jí suǒ zhē fǎ shè lì zǐ shì wéi pú
法.不得有爲無爲法.不得有漏無漏法及所遮法.舍利子.是爲菩
sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù chéng yú dà chéng fù cì shè lì zǐ ruò pú
薩摩訶薩.普爲利樂諸有情故.乘於大乘.復次.舍利子.若菩
sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu yòng wú suǒ dé ér wéi fāng
薩摩訶薩.以一切智智相應作意.大悲爲首.用無所得而爲方
biàn wéi qiǎn xiū gù xiū sì
便.爲遣修故修四

Page 0497

niàn zhù nǎi zhì bā shèng dào zhī xiū sān xiè tuō mén rú shì nǎi zhì xiū fó shí lì nǎi zhì shí
念住.乃至八聖道支.修三解脫門.如是乃至修佛十力.乃至十
bā fó bú gòng fǎ shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù chéng
八佛不共法.舍利子.是爲菩薩摩訶薩普爲利樂諸有情故.乘
yú dà chéng fù cì shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà
於大乘.復次.舍利子.若菩薩摩訶薩.以一切智智相應作意.大
bēi wéi shǒu yòng wú suǒ dé ér wéi fāng biàn rú shí guān chá pú sà mó hē sà dàn yǒu jiǎ
悲爲首.用無所得而爲方便.如實觀察菩薩摩訶薩.但有假
míng shī shè yán shuō
名.施設言說.
pú tí jí sà duǒ jù bù kě dé gù sè nǎi zhì shí dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé
菩提及薩埵俱不可得故.色乃至識但有假名.施設言說不可得
gù yǎn nǎi zhì yì dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù sè nǎi zhì fǎ dàn yǒu jiǎ
故.眼乃至意但有假名.施設言說不可得故.色乃至法但有假
míng shī shè yán shuō bù kě dé gù yǎn shí jiè nǎi zhì yì shí jiè dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán
名.施設言說不可得故.眼識界乃至意識界但有假名.施設言
shuō bù kě dé gù sì niàn zhù nǎi zhì bā shèng dào zhī dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù
說不可得故.四念住乃至八聖道支但有假名.施設言說不
kě dé gù nèi
可得故.內

Page 0498

kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù guǎng shuō nǎi
空乃至無性自性空但有假名.施設言說不可得故. 廣 說乃
zhì rú lái shí lì nǎi zhì shí bā fó bú gòng fǎ dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù
至如來十力乃至十八佛不共法但有假名.施設言說不可得故.
zhēn rú fǎ jiè fǎ xìng fǎ dìng fǎ zhù shí jì dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù
眞如法界法性法定法住實際但有假名.施設言說不可得故.
néng jué suǒ jué dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù zhū fó wú shàng zhèng děng
能覺所覺但有假名.施設言說不可得故.諸佛無 上 正 等
pú tí dàn yǒu jiǎ míng shī shè yán shuō bù kě dé gù shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà
菩提但有假名.施設言說不可得故.舍利子.是爲菩薩摩訶薩
pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù chéng yú dà chéng fù cì shè lì zǐ ruò pú sà mó hē sà
普爲利樂諸有情故. 乘 於大 乘 .復次.舍利子.若菩薩摩訶薩.
yǐ yī qiè zhì zhì xiāng yìng zuò yì dà bēi wéi shǒu yòng wú suǒ dé ér wéi fāng biàn cóng chū
以一切智智相 應作意.大悲爲 首 .用無所得而爲 方 便 .從 初
fā xīn nǎi zhì zhèng dé yī qiè zhì zhì cháng xiū yuán mǎn bú tuì shén tōng chéng shú yǒu qíng
發心乃至 證 得一切智智. 常 修 圓 滿不退 神 通 . 成 熟有情 .
yán jìng fó tǔ cóng yī fó guó zhì yī fó guó gòng yàng
嚴淨佛土. 從 一佛國至一佛國. 供 養

Page 0499

gōng jìng zūn zhòng zàn tàn zhū fó shì zūn yú zhū fó suǒ ting shòu dà chéng xiāng yìng miào fǎ
恭 敬 尊 重 讚 歎諸佛世尊.於諸佛所聽 受 大 乘 相 應 妙 法.
jì ting shòu yǐ rú lǐ sī wéi jīng qín xiū xué shè lì zǐ shì wéi pú sà mó hē sà pǔ wéi lì
旣聽 受 已.如理思惟精勤修學.舍利子.是爲菩薩摩訶薩普爲利
lè zhū yǒu qíng gù chéng yú dà chéng shè lì zǐ shì pú sà mó hē sà suī chéng dà chéng
樂諸有情故. 乘 於大 乘 .舍利子.是菩薩摩訶薩.雖 乘 大 乘 .
cóng yī fó guó zhì yī fó guó gòng yàng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn zhū fó shì zūn yú zhū fó
從 一佛國至一佛國. 供 養 恭 敬 尊 重 讚 歎諸佛世尊.於諸佛
suǒ ting shòu miào fǎ chéng shú yǒu qíng yán jìng fó tǔ ér xīn dōu wú fó tǔ děng xiǎng shè
所聽 受 妙 法. 成 熟有情 嚴淨佛土.而心都無佛土 等 想 .舍
lì zǐ shì pú sà mó hē sà zhù bú èr dì guān zhū yǒu qíng yīng yǐ hé shēn ér dé dù zhě
利子.是菩薩摩訶薩住不二地. 觀 諸有情 .應以何 身 而得度者.
jí biàn xiàn shòu rú shì zhī shēn shè lì zǐ shì pú sà mó hē sà nǎi zhì zhèng dé yī qiē zhì
卽便 現 受如是之 身 .舍利子.是菩薩摩訶薩.乃至 證 得一切智
zhì suí suǒ shēng chù cháng bù yuǎn lí dà chéng zhèng fǎ shè lì zǐ shì pú sà mó hē sà
智.隨所 生 處 常 不遠離大 乘 正 法.舍利子.是菩薩摩訶薩.
bù jiǔ dāng dé yī qiè zhì zhì wéi tiān rù děng zhuǎn zhèng fǎ lún
不久 當 得一切智智.爲天人 等 轉 正 法輪.

Page 0500

rú shì fǎ lún shēng wén dú jué tiān mó fàn děng suǒ bù néng zhuǎn shè lì zǐ yǐ zhū pú sà
如是法輪. 聲 聞獨覺天魔梵 等 所不能 轉 .舍利子.以諸菩薩
pǔ wéi lì lè zhū yǒu qíng gù chéng yú dà chéng gù fù míng mó hē sà shè lì zǐ rú shì
普爲利樂諸有情故. 乘 於大 乘 故.復名摩訶薩.舍利子.如是
pǔ wéi lì lè yǒu qíng chéng yú dà chéng pú sà mó hē sà pǔ wéi shí fāng jìng jiā shā děng zhū
普爲利樂有情 乘 於大 乘 菩薩摩訶薩.普爲十方殑伽沙 等 諸
fó shì jiè yī qiè rú lái yìng zhèng děng jué chǔ dà zhòng zhōng huān xǐ zàn tàn zuò rú shì yán
佛世界一切如來應 正 等覺處大 衆 中 歡 喜讚歎.作如是言.
mǒu fāng mǒu shì jiè zhōng mǒu míng pú sà mó hē sà pǔ wéi lì lè yī qiè yǒu qíng chéng yú
某 方 某世界 中 .某 名 菩薩摩訶薩.普爲利樂一切有情. 乘 於
dà chéng bù jiǔ dāng dé yī qiè zhì zhì wéi tiān rù děng zhuǎn zhèng fǎ lún qí lún shì jiān zhū
大 乘 .不久 當 得一切智智.爲天人 等 轉 正 法輪.其輪世閒諸
shēng wén děng jiē bù néng zhuǎn rú shì zhǎn zhuǎn shēng biàn shí fāng rén tiān děng wén jiē
聲 聞 等 皆不 能 轉 .如是展 轉 聲 遍十方.人天 等 聞.皆
dà huān xǐ xián zuò shì yán shì pú sà mó hē sà bù jiǔ dāng dé yī qiè zhì zhì zhuǎn miào
大 歡 喜.咸作是言.是菩薩摩訶薩.不久 當 得一切智智. 轉 妙
fǎ lún dù wú liàng zhòng
法輪度無量 衆 .

Page 0501

dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi shí èr
大般若波羅蜜多經卷第四百十二

Page 0502